

SICHERHEITSHINWEISE

- Auf dem Chemiestandort Leuna besteht grundsätzlich Rauchverbot. Das Rauchen ist nur in dafür gekennzeichneten Räumen bzw. festgelegten Bereichen gestattet.
- Es besteht generelles Drogen- und Alkoholverbot sowie Verbot der Einfuhr von Drogen und Alkohol.
- Es besteht generell die Pflicht zum Tragen des Schutzhelmes - mit Ausnahme der Eingangs- und Verwaltungsbereiche.
- Für die Aufnahme von Arbeiten jeglicher Art ist eine Genehmigung erforderlich.
- Das Fotografieren/Filmen bedarf einer besonderen Genehmigung.
- Das Parken unter Rohrbrücken und auf Werkstraßen ist verboten.
- Parken in Gefahrenbereichen, z. B. unter Rohrbrücken, auf Erdschiebern von Hydranten und anderen Löscheinrichtungen ist untersagt.
- Schienenfahrzeuge haben Vorrang.
- Fahr- und Parkberechtigungen sind bei der Ein- und Ausfahrt unaufgefordert vorzuweisen und während des Aufenthaltes sichtbar im Kraftfahrzeug mitzuführen.
- Vor dem Betreten eines Betriebes hat sich der Besucher in allen Fällen bei der zuständigen Führungskraft zu melden.
- Das Betätigen von Fremdfahrzeugen, Maschinen und Apparaturen ist streng verboten.
- Die Mitnahme von Kindern und Tieren ist untersagt.
- Personen- oder Sachschäden, die durch Einflüsse auf dem Gelände des Chemiestandortes Leuna verursacht wurden, sind sofort dem Werkschutz zu melden.
- Den Weisungen der mit Ordnungs- und Sicherungsaufgaben beauftragten Personen ist Folge zu leisten. Auf Verlangen sind zweckdienliche Auskünfte zu geben.

SAFETY REGULATIONS

- Smoking is forbidden everywhere within the gates except in rooms provided with a notice to the effect that it is permitted there or in the specific areas where it is otherwise expressly allowed.
- No alcohol is available on the premises, nor may you bring any in.
- Safety helmets are to be worn throughout, with the sole exception of the administrative blocks and entrance areas.
- Specific approval is required before starting any work on the site.
- Photography and filming require special permissions.
- Parking under pipe bridges and the roads of the chemical site is forbidden.
- It is forbidden to park in dangerous places, such as under overhead pipes or near hydrants or other fire extinguishing facilities.
- Rail-mounted vehicles have the right of way.
- Permission to drive in, as well as tickets for parking, must be shown to the gate personnel on driving in and out without being asked and visibly displayed within the vehicle during your stay.
- Before entering a location, facility or company the visitor has to report to the responsible executive.
- The operation of vehicles not owned, machines and facilities is strictly forbidden.
- It is forbidden to bring children or animals with you.
- Personal injuries and damages to property, which are caused by influences of the chemical site, are to be reported to the site security service immediately.
- Follow instructions given by those authorised on grounds of security and safety. Give relevant information when requested.

CHEMIESTANDORT LEUNA CHEMICAL SITE LEUNA



WILLKOMMEN
WELCOME

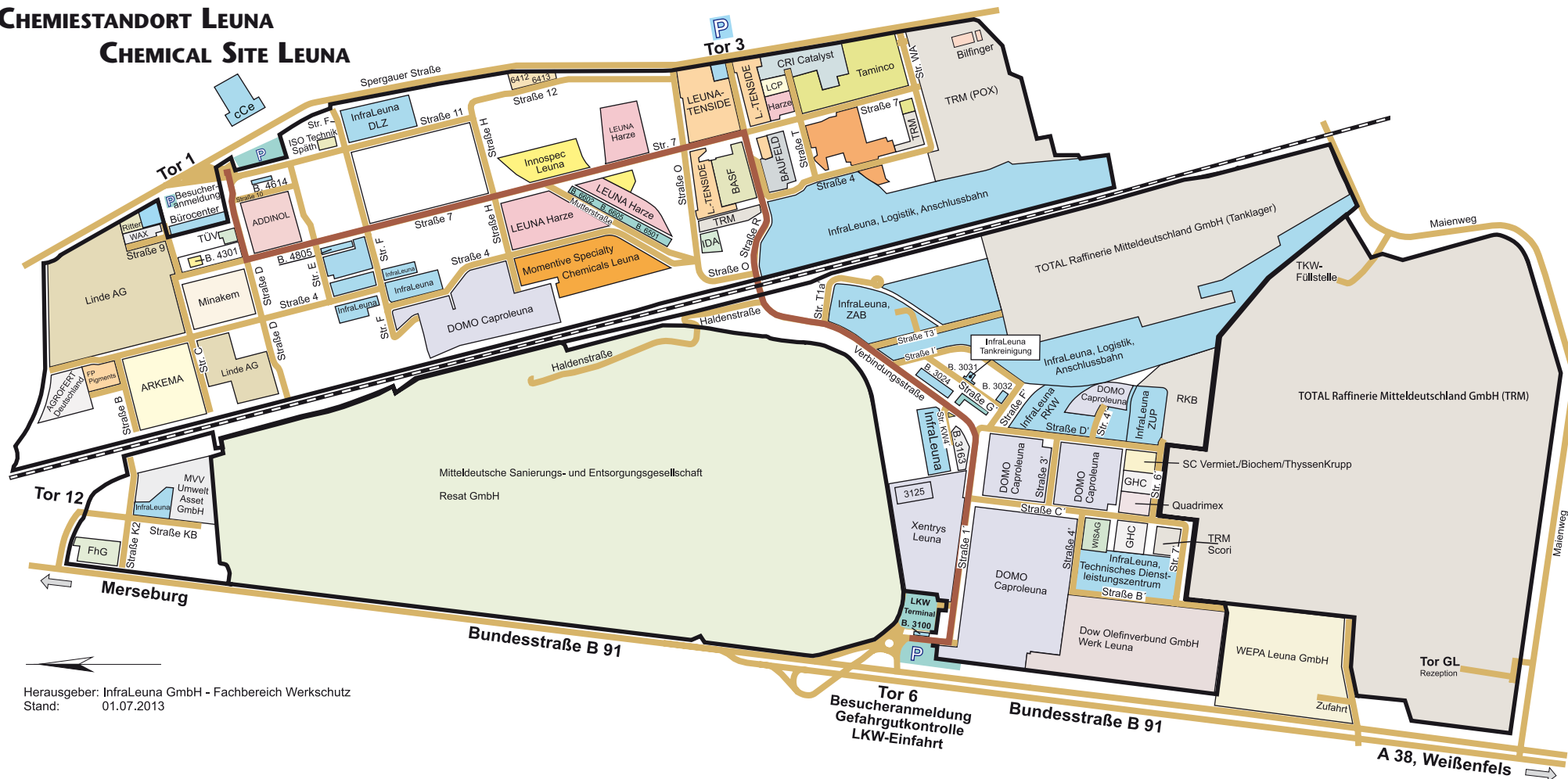


INFRALEUNA®

**WICHTIGE
TELEFON-
NUMMERN:** InfraLeuna
Werkschutz: **110** oder **4576**
Werkfeuerwehr oder Rettungswagen: **112**
oder Handy: **03461 43-4333**

**IMPORTANT
TELEPHONE
NUMBERS:** InfraLeuna
Site security service: **110** or **4576**
Site fire brigade or rescue car: **112**
or mobile phone: **03461 43-4333**

CHEMIESTANDORT LEUNA CHEMICAL SITE LEUNA



VERHALTEN BEI ALARM

Bei Alarm werden die betreffenden Bereiche durch Signalanlagen oder Werkschutz gesperrt. Den Anweisungen des Betreibers und der Sicherheitskräfte ist Folge zu leisten.

Grundsätzlich sollten folgende Handlungsabläufe beachtet werden:

Bei Wahrnehmung eines **Gasgeruchs** oder einer havarieartigen Situation sofortige Alarmierung der Werkfeuerwehr über Rufnummer 112 oder mit Handy 03461 43-4333.

Bei Wahrnehmung des **Sirensignals:**

- Alle Arbeiten sofort beenden, Motor des Kraftfahrzeugs abstellen.
- Verlassen des Bereiches quer zur Windrichtung. (Windsäcke beachten!)
- Fluchtfilter verwenden.
- Stellplatz oder höhergelegene Geländestelle aufsuchen.
- Anlieger: Fenster, Türen, Tore schließen.
- Weisungen der Feuerwehr und des Werkschutzes unbedingt Folge leisten.
- Einsatzkräfte nicht behindern.

IN CASE OF AN ALARM SIGNAL

When an alarm is given the area affected will be closed off, either automatically or by the site security staff. Follow the instructions given by management, security staff or other persons responsible for your safety.

In principle you should follow the rules listed below:

If you become aware of a leakage, a dangerous situation like **gas emission** or something similar, please inform the fire station immediately. If you have a phone, call 112 or with a mobile phone 03461 43-4333.

If you hear an **alarm siren:**

- Stop working. If you are driving a vehicle, pull off the road and park. Shut down the engine.
- Leave the area crosswise to the wind direction. (Observe the windsocks!)
- Use breathing masks if provided.
- Go to the staging area or move to higher ground.
- Adjacent owners: close all windows, doors and gateways.
- Follow the instructions of the firefighters and security staff unconditionally. Get out of their way.